

Audiencia: padres (todos)

CDC: temporada de influenza (gripe) 2012-2013

Cantidad de palabras: 758

Vacuna contra la influenza (gripe) - Protección contra la influenza. Tranquilidad para usted.

Como padre, usted hace todo lo que puede para proteger a sus hijos. Abrocharles el cinturón de seguridad en el auto. Vigilarlos cuando están en el agua. Enseñarles a mirar en ambas direcciones cuando cruzan la calle. Advertirles que no deben hablar con extraños.

¿Qué le parece también asegurarse de que estén vacunados contra la influenza? Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan que todas las personas a partir de los 6 meses de edad en adelante se vacunen anualmente contra la influenza. La recomendación abarca desde los niños pequeños hasta los adolescentes.

Vacunarse contra la influenza es la mejor manera de prevenir esta enfermedad. Es muy importante que los niños menores de 5 años de edad y quienes tienen ciertas afecciones crónicas, como el asma y la diabetes, se vacunen contra la influenza para evitar complicaciones graves causadas por esta enfermedad, como la neumonía, que pueden llevar a la hospitalización e incluso la muerte.<sup>1</sup> Cada año, aproximadamente 20,000 niños menores de 5 años de edad son hospitalizados a causa de complicaciones por la influenza. La influenza también puede agravar algunos problemas de salud.

Las muertes relacionadas con la influenza en los niños son trágicas y casi la mitad de las muertes se dan en niños menores de cinco años de edad. Entre los niños que murieron durante la temporada de influenza 2011-2012, aproximadamente la mitad padecía una afección médica de alto riesgo que los volvía mucho más propensos a sufrir complicaciones por la influenza.<sup>2</sup> Sin embargo, la otra mitad no estaba en riesgo. Esto nos indica que incluso los niños que estaban sanos previamente pueden enfermarse gravemente y morir a causa de la influenza.

Los CDC recomiendan una vacuna anual contra la influenza como la principal y la mejor manera de protegerse contra esta enfermedad. Se recomienda administrar la vacuna contra la influenza 2012-2013 a todas las personas mayores de 6 meses de edad. Hay dos tipos de vacuna contra la influenza para los niños: la vacuna inyectable común y la vacuna en atomizador nasal, que es para los niños sanos de 2 años de edad en adelante<sup>3</sup>. Hable con el médico o enfermero de su hijo/a si tiene preguntas acerca de qué tipo de vacuna debe recibir el/la niño/a.

Las vacunas contra la influenza no pueden provocar la influenza porque están hechas con virus de influenza atenuados o muertos. Las vacunas contra la influenza tienen un excelente registro de seguridad. Cientos de millones de estadounidenses fueron vacunados contra la influenza de manera segura y, en general, la mayoría no experimenta ningún efecto secundario después de vacunarse. En caso de que sí

ocurran efectos secundarios, por lo general son leves e incluyen enrojecimiento y dolor en la zona de la inyección, y ocasionalmente dolor de garganta, secreción nasal y raramente fiebre después de la administración de la vacuna en atomizador nasal. Si bien estos síntomas pueden ser incómodos y molestos, son leves y desaparecen rápidamente en comparación con un caso grave de influenza.

“Los padres que llevan a sus hijos para vacunarlos contra la influenza pueden estar un poco más tranquilos al saber que están ayudando a proteger a su familia contra una enfermedad potencialmente grave”, dice la Dra. Schuchat. “Y por cierto, los padres también deben vacunarse”.

Algunos niños de 6 meses a 8 años de edad requieren dos dosis de la vacuna contra la influenza. Esto incluye a todos los niños de este grupo etario que reciben la vacuna por primera vez y algunos niños que hayan recibido previamente la vacuna contra la influenza. El proveedor de servicios de salud de su hijo puede decirle si el/la niño/a necesita dos dosis para estar completamente protegido/a contra la influenza.

Una vez que reciba la vacuna, el cuerpo necesita dos semanas para producir los anticuerpos que protegen contra la influenza. Los niños, y todas las demás personas, deben ser vacunados contra la influenza tan pronto como las vacunas estén disponibles en sus comunidades. Esto ayudará a proporcionar protección a tiempo para la temporada de influenza. Sin embargo, la vacuna no ofrece protección contra los virus que no son de influenza y que pueden causar resfríos y otras enfermedades respiratorias similares a la influenza.

Los bebés menores de 6 meses son demasiado pequeños para ser vacunados contra la influenza pero tienen mayor riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza, ser hospitalizados e incluso morir. Por lo tanto, es importante que los familiares y otras personas que cuidan a los niños pequeños sean vacunados para asegurarse de no propagar la enfermedad. “Es importante que todos los familiares y personas que cuidan niños se vacunen contra la influenza para ‘resguardar’ y mantener sanos a los niños<sup>1</sup>”, señala la Dra. Anne Schuchat, Subdirectora General del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos y Directora del Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias de los CDC.

Las vacunas contra la influenza son ofrecidas en muchos lugares convenientes. Por ejemplo, puede obtenerlas para usted y sus hijos a través de su médico o farmacéutico, en una clínica de salud local y clínicas contra la influenza en tiendas minoristas locales.

Para obtener más información sobre la influenza y los beneficios de la vacuna, hable con su médico o enfermera, visite <http://espanol.cdc.gov/enes/flu>, o llame a los CDC al 1-800-CDC-INFO (800-232-4636).

---

1 CDC. Los niños, la influenza y la vacuna. Sitio web sobre la influenza de temporada. 7 de octubre de 2011. <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/protect/children.htm?mpactionid=536871448>.

2 CDC. Muertes en niños asociadas con la influenza --- Estados Unidos, septiembre de 2010--agosto de 2011. MMWR semanal. 16 de septiembre de 2011 / 60(36);1233-1238.

3 Flu.gov. Vacunación. Sin fecha. <http://espanol.flu.gov/prevention-vaccination/vaccination/index.html>.